

BOARD OF TRUSTEES
Russ Hanley
William J. Henderson Jr.
Kevin J. Martinez
Henry Sanchez, MD
Jennifer Blanco



ADMINISTRATION
David E. Hutt, Ed.D.
Superintendent
Pam Robertson
Assistant Superintendent
Karen Schenck
Assistant Superintendent
Lynn Orong
Chief Business Officer

BELLE AIR ELEMENTARY SCHOOL
450 3RD AVE
SAN BRUNO, CA 94066

Claire Beltrami
Principal

Agosto 27, 2009

Para los Padres/Guardianes de los estudiantes de la Escuela Primaria Belle Air:

El propósito de esta carta es para ofrecerle la información mas reciente sobre el rendimiento de los estudiantes y sus logros académicos en la escuela.

La escuela Belle Air recibe fondos de Titulo 1 a través del Acto federal No Chile Left Behind (NCLB) de 2001. El programa NCLB requiere que las escuelas sean evaluadas cada ano para determinar si estan haciendo progreso anual adecuado (AYP) para llegar al estado de las normas de rendimiento académico de los alumnos. Una escuela es identificada como una escuela del Programa de Mejoramiento (PI) después de dos anos consecutivos de no lograr AYP y avanza a el estado PI hasta que hace el AYP por dos anos consecutivos.

California determina AYP, considerando las siguientes tres medidas: (1) El porcentaje de estudiantes con calificaciones en el "competente" o "avanzar" en el nivel Exámenes Estandarizados de California (CST) de artes del lenguaje Ingles y matemáticas; (2) El porcentaje de estudiantes participando en estos exámenes; y (3) la rendición de cuentas de California de la propia medición de los progresos, el Índice de Desempeño Académico (API).

Esta primavera pasada, nuestra escuela sigue siendo identificados como una escuela de Programa de Mejoramiento (PI) debajo del NCLB por (1) El porcentaje de estudiantes con calificaciones en el "competente" o "avanzar" en el nivel Exámenes Estandarizados de California (CST) de artes del lenguaje Ingles y matemáticas aprobado por la Junta de Educación del Estado.

Su directora, maestros, personal y padres dirigentes están trabajando duro para hacer los mejoramientos necesarios para aumentar el logro de los estudiantes este ano y garantizar que todos los estudiantes participen en el próximo CST. Creemos que Belle Air es una buena escuela con un futuro excelente y estamos comprometidos a ofrecer a su hijo/a la mejor educación posible.

También le invitamos a hacer de esta escuela una de las de mayor éxito de las escuelas de San Bruno. La investigación muestra que una fuerte participación de los padres conduce al éxito del estudiante en la escuela. Necesitamos que todos los padres participen en las actividades y eventos de Belle Air.

BOARD OF TRUSTEES
Russ Hanley
William J. Henderson Jr.
Kevin J. Martinez
Henry Sanchez, MD
Jennifer Blanco



ADMINISTRATION
David E. Hutt, Ed.D.
Superintendent
Pam Robertson
Assistant Superintendent
Karen Schenck
Assistant Superintendent
Lynn Orong
Chief Business Officer

Claire Beltrami
Principal

Finalmente, usted tiene la opción de solicitar un traslado para su niño/a(s) a una escuela no-PI del distrito con el costo del transporte de su hijo/a a la nueva escuela que se reembolsaran por el Distrito, dependiendo de las disponibilidades presupuestarias. Si la elección y la demanda de transporte es superior a la financiación o el espacio disponible, se dará prioridad a los estudiantes de bajo logro y bajos ingresos. Tenga de cuenta que el transporte se suspende una vez que nuestra escuela ya no es un PI escuela.

Las siguientes escuelas no están en PI y están disponibles para aceptar transferencias:

Crestmoor: 837 API
John Muir: 859 API

El Crystal: 828 API
Portola: 901 API

Rollingwood: 822 API

El Informe del Rendición de Cuentas de las escuelas puede ser obtenido de la escuela o en el Departamento de Educación de California (CDE) en el sitio Web de <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay>.

Si decide que quiere transferir a su niño/a, por favor de someter sus preferencias de escuelas en el formulario adjunto para el viernes, Septiembre 3, 2010 a la oficina del distrito. No puede garantizarse que su primera opción estara disponible, haga la lista con el número máximo de opciones de las escuelas que prefieren en su solicitud.

Si decide seguir asistiendo a Belle Air, tenga por seguro que el enfoque de la escuela es mejorar el rendimiento académico de todos los estudiantes. Las clases utilizan el estándar de tronco programa de estudios en todas las áreas académicas. Todo el personal de la escuela participa en el desarrollo profesional para garantizar la armonización de normas de contenido con el plan de estudios básico y materiales de instrucción. Hemos puesto en marcha un periodo de Académico del Desarrollo del Idioma donde todos los estudiantes reciben lecciones en vocabulario y la gramática en Ingles sobre el base de sus niveles de su competencia en el idioma de Ingles. El progreso de los estudiantes será monitoreado de cerca y intervenciones de artes del lenguaje y matemáticas son usadas para mejorar el desempeño de los estudiantes.

Si tiene una pregunta, necesita mas información sobre como puede participar en nuestros esfuerzos de mejoramiento, o si desea hablar sobre el programa de instrucción y condición de PI, por favor, llame (624-3155) o visite la escuela.

Sinceramente,

Claire Beltrami
Directora